



Amtsblatt

Nr. 32/2026 vom 08. August 2026

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Feriausschusses

Am **Donnerstag, 13.08.2026, um 16:30 Uhr** findet im Schranrensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101), Rathaus Traunstein die Sitzung des Feriausschusses mit folgender Tagesordnung statt.

1. Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung von zwei Mehrfamilienhäusern mit Carports und Abstellräumen auf dem Grundstück Am Weiher 2 und 4 (Fl.Nr. 697/56 der Gemarkung Wolkersdorf)
2. Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 78 „Parkquartier Hochstraße“ für die Grundstücke Fl.Nrn. 215, 217, und T aus 218, 95, 95/9 der Gemarkung Haslach im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB; Satzungsbeschluss

Vollzug der Bayerischen Bauordnung (BayBO); Vorbescheid zum Neubau eines Hotels mit Betriebsleiterwohnung auf dem Grundstück Fl.Nr. 791 der Gemarkung Traunstein am Bahnhofplatz in Traunstein

Die Stadt Traunstein erteilte mit Bescheid vom 04.08.2026, AZ: 34/V-9-2026 den Vorbescheid zum Neubau eines Hotels mit Betriebsleiterwohnung auf dem Grundstück Fl.Nr. 791 der Gemarkung Traunstein am Bahnhofplatz in Traunstein.

Die Zustellung dieses Vorbescheides erfolgt gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 BayBO durch öffentliche Bekanntmachung an die beteiligten Grundstücksnachbarn im baurechtlichen Sinne.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage** erhoben werden bei dem

**Bayerischen Verwaltungsgericht München
in 80335 München**

**Postfachanschrift: Postfach 20 05 43, 80005 München,
Hausanschrift: Bayerstraße 30, 80335 München.**

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung des Rechtsbehelfs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Ab 01.01.2022 muss der in § 55 d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen.

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Eine Anfechtungsklage eines Dritten (Nachbarn) hat keine aufschiebende Wirkung. Beim Bayerischen Verwaltungsgericht München kann ein Antrag auf Anordnung der aufschiebenden Wirkung gestellt werden.

Im Übrigen hat eine Anfechtungsklage gegen diesen Bescheid aufschiebende Wirkung. Wird mit dem Bau begonnen, bevor der Bescheid unanfechtbar geworden ist, müssen die Bauarbeiten eingestellt werden, sobald gegen den Genehmigungsbescheid eine Anfechtungsklage eingelegt wird.

Hinweise:

- a) Die Zustellung des vorgenannten Vorbescheides – in Form der öffentlichen Bekanntmachung – gilt mit dem Tag der Bekanntmachung gegenüber den beteiligten Nachbarn als bewirkt (Art. 66 Abs. 2 Sätze 4 und 6 BayBO).
- b) Mit der Zustellung wird die Monatsfrist für die Einlegung eines Rechtsbehelfs (siehe oben) in Lauf gesetzt.
- c) Der Vorbescheid kann im Rathaus Traunstein, Stadtplatz 39, Zimmer 212, 2. Stock nach Terminvereinbarung (Tel. 0861/65-425) eingesehen werden.
- d) Ungeachtet dieser Zustellung besteht ein Recht der beteiligten Nachbarn, innerhalb der Rechtsmittelfrist eine schriftliche Ausfertigung des Vorbescheides anzufordern; alleine maßgeblich für den Zeitpunkt der Zustellung und den Lauf der Rechtsbehelfsfrist bleibt aber die öffentliche Zustellung.
- e) Ein Erbbauberechtigter tritt an die Stelle des Eigentümers. Ist Eigentümer eines Nachbargrundstücks eine Eigentümergemeinschaft nach dem Wohnungseigentumsgesetz, so treten an die Stelle des Verwalters die einzelnen Wohnungseigentümer.

- f) Die Nebenbestimmungen zu dem Vorbescheid (Auflagen, Bedingungen) müssen nicht als Teil dieser öffentlichen Bekanntmachung bekannt gegeben werden, können aber bei den Verfahrensakten eingesehen bzw. auf Anforderung als Ausfertigung des Genehmigungsbescheides übersandt werden.

Traunstein, 04.08.2026
Große Kreisstadt Traunstein
gez.
Dr. Christian Hümmer
Oberbürgermeister

Amtliche Mitteilungen

Wochenmarkt am Samstag, 15.08.2026 entfällt

Der Wochenmarkt am Samstag, 15. August 2026 entfällt auf Grund des Feiertages „Mariä Himmelfahrt“. Der Wochenmarkt am **Mittwoch, 12. August 2026** findet hierfür mit einem **erweiterten Angebot** statt.

Nachrichten

Am 11. Oktober wieder Apfelmarkt in Traunstein Bewerbungen für Standbetreiber bis 10. September möglich

Der Landschaftspflegeverband Traunstein veranstaltet zusammen mit der Stadt Traunstein und dem Bund Naturschutz am Sonntag, den 11. Oktober, von 10 bis 16 Uhr nun bereits zum 25. Mal den Traunsteiner Apfelmarkt auf dem Stadtplatz. Im Laufe der Jahre ist dieser Markt bereits zur Institution geworden und die zahlreichen Besucher nutzen gern das vielfältige Angebot. Mit dem Traunsteiner Apfelmarkt soll die Bedeutung des Streuobstanbaus, der für Biodiversität in der Kulturlandschaft sorgt, auf unterhaltsame Weise stärker ins Bewusstsein der Öffentlichkeit rücken und gleichzeitig Besitzern von Streuobstwiesen aus der Region die Möglichkeit eröffnen, ihre vielfältigen Produkte direkt bekannt zu machen und zu vermarkten. So werden neben Äpfeln, Birnen und Nüssen auch Apfelsaft, Most, Obstbrand, Apfelessig, Dörrobst, Honig und viele weitere Köstlichkeiten feilgeboten. Besonderer Wert wird darauf gelegt, dass die Produkte ausschließlich aus dem Streuobstanbau im Chiemgau und Rupertiwinkel stammen.

Am Apfelmarkt kann sich jeder interessierte Erzeuger von Streuobstprodukten mit einem Stand beteiligen. Die Anmeldeunterlagen können ab sofort beim Landschaftspflegeverband Traunstein, Papst-Benedikt-XVI.-Platz, 83278 Traunstein, Telefon: 0861/58-7086 oder per E-Mail an Thaler.LPV@Traunstein.Bayern angefordert werden. **Anmeldeschluss ist der 10. September 2026.**

Weitere Informationen unter www.landschaftspflegeverband-traunstein.de.

Lesen, entdecken, Abenteuer erleben

Sommerferien-Leseclub läuft in der Stadtbücherei Traunstein – Einstieg ist weiterhin möglich

Der Sommerferien-Leseclub in der Stadtbücherei Traunstein ist in vollem Gange. Seit dem 28. Juli können Kinder und Jugendliche unter dem Motto „Lesen was geht!“ in eine spannende Welt voller Geschichten, Fantasie und Abenteuer eintauchen. Wer bisher noch nicht dabei ist, kann sich weiterhin kostenlos anmelden und mitmachen.

Die Teilnehmenden erhalten exklusiven Zugriff auf zahlreiche neue Bücher und Medien, die eigens für den Sommerferien-Leseclub angeschafft wurden. Jedes gelesene Buch wird dabei zu einem kleinen Abenteuer: Mit einem Story-Check, einer kreativen Aufgabe oder einer Challenge sammeln die Teilnehmenden Stempel in ihrem Sommer-Journal. Wer fleißig liest, darf sich am Ende nicht nur über eine Urkunde freuen, sondern hat außerdem die Chance auf attraktive Preise.

Ein ganz besonderer Höhepunkt wartet auch in diesem Jahr auf die Teilnehmenden in ganz Bayern: Als Hauptpreis wird ein Familienaufenthalt im Europa-Park Rust verlost. Der Gewinn umfasst den Eintritt in Deutschlands größten Freizeitpark und die Wasserwelt Rulantica sowie eine Übernachtung in der Silver Lake City.

Die Stadtbücherei Traunstein freut sich darauf, im weiteren Verlauf der Sommerferien noch viele bekannte und neue Gesichter begrüßen zu dürfen. Der Sommerferien-Leseclub ist weit mehr als eine Ferienaktion: Er lädt Kinder und Jugendliche dazu ein, in faszinierende Geschichten einzutauchen, neue Welten zu entdecken und die Freude am Lesen neu zu erleben. Ein Einstieg in den Sommerferien-Leseclub ist problemlos auch im August noch möglich.

Pfälzer WEINFEST TRAUNSTEIN

AUF DEM STADTPLATZ

GENIEßEN. ANSTOSSEN. ZUSAMMEN SEIN.

GUTE WEINE
LECKERE SPEISEN
LIVEMUSIK
& MEHR

Unsere Weingüter
**ACUNTIUS
MÜLLER
SCHWEDER**

AN ALLEN TAGEN
DIE WEINE
ZUM MITNEHMEN
ZUM WINZERPREIS

12.8. – 15.8.2026

MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG
MUSIK REBLAUS TERZETT	ERÖFFNUNG 100 FREISCHOPPEN AB 18 UHR MIT WEINPRINZESSIN JANNIKA	DIE BERGFEX'N	AQUARIUS
MUSIK AN ALLEN TAGEN AB 19 UHR			

VERANSTALTER:
VEREIN SÜDLICHE WEINSTRASSE
OFFENBACH AN DER QUEICH

STADT TRAUNSTEIN

PRIVATBRAUEREI
SCHNITZLBAUMER

Pfälzer Weinfest von 12. bis 15. August

Weine und Kulinarisches aus der Pfalz kombiniert mit bester Unterhaltung

Es ist weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt und beliebt: das Pfälzer Weinfest. Von 12. bis einschließlich 15. August laden die Winzer der Südlichen Weinstraße auch in diesem Jahr wieder zum Probieren, Genießen und Feiern auf den Traunsteiner Stadtplatz ein. Das Pfälzer Weinfest ist mittlerweile Kult: Bereits zum 24. Mal besuchen die Winzer der Südlichen Weinstraße Traunstein. Auch in diesem Jahr bringen sie wieder erlesene Weine und Sekte aus ihrer Heimat mit. Nicht fehlen dürfen außerdem die kulinarischen Köstlichkeiten aus der Pfalz.

Die Eröffnung mit dem traditionellen Fassanstich für das 24. Pfälzer Weinfest findet am Mittwoch, 12. August, um 18 Uhr auf dem Stadtplatz statt. Dann schenken Traunsteins Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer und Bürgermeister Simon Wingerter aus Offenbach an der Queich zusammen mit der Weinprinzessin Jannika zur Einstimmung 100 Freischoppen aus. Musikalisch unterhält an diesem Abend das Reblaus-Terzett.

Von Donnerstag, 13. August, bis einschließlich Samstag, 15. August, empfängt das Pfälzer Weinfest täglich ab 10 Uhr seine Besucher. Für die Veranstaltung bringen die Winzer der Südlichen Weinstraße auch dieses Mal wieder eine große Auswahl an Weinen und Sekten mit. Am Schoppenstand kann man auf traditionelle Pfälzer Art die frischen Schoppenweine probieren. Am Weinprobierstand überzeugt die Vielfalt der Rebsorten der verschiedenen Jahrgänge: frische und aromatische Weiß- und Roséweine, gehaltvolle und fruchtige Rotweine.

Mit im Gepäck haben die Pfälzer auch die Zutaten für kulinarische Spezialitäten aus ihrer Heimat. Köstlichkeiten wie Saumagen, Flammkuchen und Bratwürste werden auf dem Pfälzer Weinfest am Stadtplatz vom Team des Brauerei-Ausschank Schnitzlbaumer frisch vorbereitet.

Natürlich ist auch an allen Veranstaltungstagen musikalische Unterhaltung geboten: Am Donnerstag, 13. August, stehen beim Pfälzer Weinfest ab 19 Uhr die Bergfex'n auf der Bühne. Die Band The Aquarius sorgt ebenfalls für gute Stimmung: Am Freitag, 14. August ab 19 Uhr. Am Samstag, 15. August lassen die Pfälzer ihr Weinfest in Traunstein mit den d'Jung Ottinger ausklingen. Sie spielen ab 19 Uhr auf der Bühne am Stadtplatz.

Hinweis: Aufgrund des Pfälzer Weinfestes findet von 11. bis 13. August kein KultSommer-Programm auf dem Traunsteiner Stadtplatz statt.

Termine und Veranstaltungen

Wochenprogramm vom 08.08. bis 15.08.2026

Samstag, 08.08.2026

7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein

Sonntag, 09.08.2026

14 – 17 Uhr **Queer-Treff**
Wir bieten verschiedenste Programmpunkte und Ausflüge an.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

Montag, 10.08.2026

8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Fotografie kreativ**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder.
Ort: Künstlerin und Kunstpädagogin Mariya Diener, Innstraße 28

Dienstag, 11.08.2026

8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Fotografie kreativ**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder.
Ort: Künstlerin und Kunstpädagogin Mariya Diener, Innstraße 28

16.30 – 18 Uhr **Stadtführung Traunstein**
Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins. Preis: 5,00 €
Treffpunkt: vor der Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39

16.30 – 18 Uhr **Theatergruppe für Kinder**
Für Kinder im Grundschulalter. Einstieg jederzeit möglich.
Ort: Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1

19 – 22 Uhr **THE MAGIC OF HIS SOUL**
Vernissage
Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39

Mittwoch, 12.08.2026

7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein

8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Fotografie kreativ**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder.
Ort: Künstlerin und Kunstpädagogin Mariya Diener, Innstraße 28

8.30 – 14 Uhr **Kneippverein Wandergruppe - Wanderung auf dem Schmugglerweg**
Wir bilden Fahrgemeinschaften. Bitte feste Wanderschuhe, dem Wetter angepasste Kleidung, Stöcke, Getränk und Brotzeit nach Bedarf mitbringen. Auch Nichtmitglieder (Unkostenbeitrag 4 €) sind willkommen.
Anmeldung nicht erforderlich.
Treffpunkt: Schwimmbad-Ersatzparkplatz Traunstein

14 Uhr **Sommer, Sonne, Sonnenbrand?!**
Im Rahmen der bayernweiten Präventionskampagne „Sonne(n) mit Verstand“ des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit, Pflege und Prävention wird die GesundheitsregionPlus gemeinsam mit der Schwangerenberatungsstelle des Gesundheitsamts Traunstein im Freibad mit einem Infostand zu Sonnenschutzmaßnahmen vor Ort sein.
Ort: Freibad Traunstein, Am Schwimmbad 15

16 – 19 Uhr **Spezialverkostung mit Brauereiführung - Voranmeldung notwendig**
Buchung über www.hb-ts.de/brauereifuehrung.
Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6-11

18 Uhr **Pfälzer Weinfest Traunstein | Eröffnung**
Fassanstich mit 100 Freischoppen durch Oberbürgermeister Christian Hümmer, Bürgermeister Simon Wingerter und Weinprinzessin Jannika - anschließend Unterhaltung mit dem Reblaus-Terzett.
Ort: Stadtplatz Traunstein

Donnerstag, 13.08.2026

8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Fotografie kreativ**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder.
Ort: Künstlerin und Kunstpädagogin Mariya Diener, Innstraße 28

10 – 22 Uhr **24. Pfälzer Weinfest**
Das Weinfest lädt mit seiner großen Auswahl an Pfälzer Weinen und Sekten zum Feiern und Genießen ein.
Ort: Stadtplatz Traunstein

11 – 12.30 Uhr **Stadtführung Traunstein**
Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins. Preis: 5,00 €
Treffpunkt: vor der Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39

15.30 – 17 Uhr **Malkurs im Vereinshaus Traunstein**
Malkurs für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Anmeldung erforderlich unter 0171 1915828 oder per Mail an info@studio-kreativ.de.
Ort: Atelier Studio Kreativ - Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1

18 – 21 Uhr **Kochkurs - Leichter Sommerabend**
Infos und Anmeldung unter www.ernaehrungsberatung-lacroix.de.
Ort: Seiboldsdorfer Mühle 7

20.30 – 23 Uhr **Offenes Wohnzimmer**
Zum Austauschen, den Feierabend mit anderen genießen.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

Freitag, 14.08.2026

8 – 16 Uhr **Kunstvolle Sommerferien - Fotografie kreativ**
Wöchentliches Sommerprogramm für Kinder im Grundschulalter in Kleingruppen von 3 bis 6 Kinder.
Ort: Künstlerin und Kunstpädagogin Mariya Diener, Innstraße 28

9 – 14 Uhr **Bauernmarkt Traunstein - Lebensqualität aus Bauernhand**
Ort: Stadtplatz Traunstein

10 – 22 Uhr **24. Pfälzer Weinfest**
Das Weinfest lädt mit seiner großen Auswahl an Pfälzer Weinen und Sekten zum Feiern und Genießen ein.
Ort: Stadtplatz Traunstein

Samstag, 15.08.2026

7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein

10 – 22 Uhr **24. Pfälzer Weinfest**
Das Weinfest lädt mit seiner großen Auswahl an Pfälzer Weinen und Sekten zum Feiern und Genießen ein.
Ort: Stadtplatz Traunstein

Besuchen Sie uns auch auf Social Media!



@stadt_traunstein

Weitere Veranstaltungen

Brauereiführung Hofbräuhaus Traunstein (Voranmeldung notwendig)

Di. + Mi. + Sa.: 11 Uhr, Di.: + Do.: 14 Uhr, Mo. + Do.: 18 Uhr

An Feiertagen findet keine Führung statt! Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G'schichten.

Infos unter www.hb-ts.de/brauereifuehrung.

Malwettbewerb für Kinder und Jugendliche

Mit Fantasie nachhaltig unterwegs - Male die Mobilität von morgen! **Einsendeschluss: 10.09.2026**
Bitte per Post an Forum Ökologie Traunstein e. V., Infos unter www.forum-oekologie.org.

Malaktion - Unsere perfekte Welt

Malwettbewerb im Rahmen des Traunsteiner Ferienprogramms. Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren. Die Beiträge können bis 7. September 2026 per E-Mail an ferienprogramm@stadt-traunstein.de eingesendet werden.

Ort: Traunstein

Ausstellungen:

20.05.2026 – **500 Jahre „märbelstainerer Mann aufm Prunnen“ – Brunnen in Traunstein**
13.09.2026 Sonderausstellung im Stadtmuseum Heimathaus

Di – So 11 – 17 Uhr

Ort: Stadtmuseum Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3

28.07.2026 – **Ausstellung „Farbe – Emotion – Kontraste“**

09.08.2026 Die Ausstellung lädt dazu ein, die Wirkung von Farben neu zu entdecken.

Täglich: 11 – 18 Uhr

Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39

31.07.2026 – **BEST OF THE LAST YEARS | Jurierte offene Jahresausstellung Kunstverein Traunstein**

16.08.2026

Wie in jedem Sommer lädt auch heuer der Kunstverein Traunstein zu seiner jurierten Offenen Jahresausstellung in das Kulturforum Klosterkirche ein.

Mi. – Fr.: 11 – 17 Uhr, Sa. – So.: 13 – 18 Uhr

Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12

11.08.2026 – **THE MAGIC OF HIS SOUL**

17.08.2026 Vernissage am 11.08.2026 von 19 – 22 Uhr

Täglich 14 – 20 Uhr

Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39

Museen

01.03.2026 – **Stadtmuseum Heimathaus Traunstein**

31.10.2026 Das Stadtmuseum Heimathaus erzählt die Geschichte Traunsteins anhand zahlreicher Exponate seit der Vor- und Frühgeschichte.

Di. – So.: 11 – 17 Uhr

Ort: Stadtmuseum Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3

Mai – **Salinenmuseum**

September Sie zeigt wertvolle Exponate im alten Gewölbe der Salinenhäuser.

Di, Mi + Do 13:00 – 16:00; Sa 10:00 – 12:00 Uhr

Ort: Erdgeschoss des Ferdinandstocks, Kohlbrennerstraße

Malaktion: Kinder erfinden die Welt neu

Im Rahmen des Traunsteiner Ferienprogramms

Im Rahmen des Traunsteiner Ferienprogramms sind Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren eingeladen, ihrer Fantasie freien Lauf zu lassen. Unter dem Motto „Wenn ich die Welt neu erfinden könnte, dann ...“ können sie ihre ganz persönliche Traumwelt malen, zeichnen oder kreativ gestalten.

Wie sieht die perfekte Welt aus? Vielleicht gibt es dort riesige Zukunftsstädte mit fliegenden Autos, freundliche Roboter als Helfer im Alltag oder Häuser in den Wolken. Ob magische Orte, fantastische Wesen, neue Erfindungen oder eine Welt voller Freude und Zusammenhalt – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt.

Zusätzlich zum Bild sollen die jungen Künstler ein oder zwei Sätze zu ihrem Werk schreiben. **Die Beiträge können bis 7. September 2026 per E-Mail an ferienprogramm@stadt-traunstein.de eingesendet werden.** Mit der Einsendung erklären sich Eltern und Kinder mit der Veröffentlichung der Werke in der Jugendapp sowie gegebenenfalls auf dem Instagram-Kanal der Stadt Traunstein einverstanden.

Aus allen eingesendeten Bildern entsteht ein gemeinsamer Kurzfilm, der am 11. September, um 18 Uhr im Veranstaltungsraum des Jugendzentrums gezeigt wird.

Im Anschluss findet eine kleine Preisverlosung statt. Jedes Kind, das teilgenommen hat, erhält eine Überraschung. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Stadt Traunstein freut sich auf viele kreative Ideen, bunte Bilder und fantastische Zukunftswelten.

1.500 Euro von „... die im Dunkeln sieht man nicht“ für die GefühlsHelden

Weitere 1.500 Euro von der Geschwister Haselberger'schen Stiftung – Zuwendungen stärken Trauerbegleitung für Kinder und Familien

Die GefühlsHelden gGmbH erhält insgesamt 3.000 Euro für ihre wichtige Arbeit in der Kinder-, Jugend- und Familientrauerbegleitung. Jeweils 1.500 Euro stammen aus der Aktion „...die im Dunkeln sieht man nicht“ sowie von der Geschwister Haselberger'schen Stiftung.

Die GefühlsHelden sind eine gemeinnützige Fachstelle, die Kinder und Jugendliche sowie deren Familien in Zeiten von Abschied, Verlust und Trauer begleitet. Gerade junge Menschen erleben den Tod eines nahestehenden Menschen häufig anders als Erwachsene. Sie benötigen deshalb altersgerechte und geschützte Räume, in denen ihre Gefühle wahrgenommen werden und sie einen individuellen, gesunden Umgang mit ihrer Trauer entwickeln können.

Die Begleitung orientiert sich am Alter, am Entwicklungsstand und an den persönlichen Bedürfnissen der jungen Menschen. Neben vertrauensvollen Gesprächen kommen kreative Methoden, Gefühlsarbeit, Achtsamkeitsübungen und Angebote zur Stärkung der eigenen Widerstandskraft zum Einsatz. Zum Angebot gehören Einzelbegleitungen für Kinder und Jugendliche, die Unterstützung ganzer Familien sowie Trauergruppen. Dort können sich junge Menschen mit Gleichaltrigen austauschen und erfahren, dass sie mit ihren Erlebnissen und Gefühlen nicht allein sind.

Darüber hinaus beraten die GefühlsHelden Eltern, Bezugspersonen und pädagogische Fachkräfte im Umgang mit Sterben, Tod und Trauer. Vorträge, Informationsveranstaltungen, Fortbildungen und Re-

flexionstage für Kindertagesstätten, Schulen und weitere Einrichtungen ergänzen das Angebot. Die Fachstelle unterstützt Familien nicht nur nach einem Todesfall, sondern auch bei einschneidenden Verlusterfahrungen wie der Trennung der Eltern, einem Umzug oder anderen tiefgreifenden Veränderungen im Lebensumfeld.

Mit der Zuwendung wird eine Arbeit gestärkt, die Kinder und Jugendliche in einer besonders verletzlichen Lebensphase auffängt, ihnen Sicherheit vermittelt und ihre vorhandenen Stärken fördert. Die GefühlsHelden leisten damit einen wichtigen Beitrag dazu, dass junge Menschen mit ihren Gefühlen ernst genommen und auf ihrem Weg zurück in einen stabilen Alltag professionell begleitet werden.



Im Brunnenhof des Traunsteiner Rathauses nahm Geschäftsführer Daniel Georg Stoklossa von Veronika Hümmer, Schirmherrin der Aktion „...die im Dunkeln sieht man nicht“ einen symbolischen Scheck in Höhe von 1.500 Euro entgegen. Auf dem Bild (von links): Geschäftsführer Daniel Georg Stoklossa, Schirmherrin Veronika Hümmer und Teresa Hain, Leiterin des Sachgebiets Familie, Bildung und Generationen im Rathaus. Weitere 1.500 Euro stellt die Geschwister Haselberger'sche Stiftung für die wertvolle Arbeit von GefühlsHelden zur Verfügung. (Foto: Große Kreisstadt Traunstein)

Tradition unter gutem Schirm

Oberbürgermeister übernimmt Schirmherrschaft für Schäfflertanz 2027

Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer übernimmt die Schirmherrschaft für den Traunsteiner Schäfflertanz 2027. Bei einem Treffen im Rathaus überreichten Vertreter der Traunsteiner Schäffler dem Oberbürgermeister symbolisch einen Schirm und stimmten ihn damit auf die kommende Tanzsaison ein.

„Der Schäfflertanz gehört zu den ganz besonderen Traditionen unserer Stadt. Er verbindet gelebtes Brauchtum mit Gemeinschaftssinn und großem sozialem Engagement. Daher übernehme ich sehr gerne die Schirmherrschaft und wünsche allen Tänzern, Marketenderinnen, Musikern und Helfern schon jetzt viel Freude bei den Vorbereitungen und eine erfolgreiche Tanzsaison 2027“, erklärt Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer.

Alle sieben Jahre führen die Schäffler der Kolpingsfamilie Traunstein ihren traditionellen Tanz auf. Das Jahr 2027 wird bereits die zehnte Tanzsaison in der Stadtgeschichte sein. Seit 1993 begleitet die Musikkapelle Surberg-Lauter die Auftritte, seit 2013 unterstützt zusätzlich die Stadtmusik Traunstein die Tänzer.

Im Mittelpunkt steht neben der Pflege des Brauchtums stets der gute Zweck: Die Schäffler, Marketenderinnen und Musiker engagieren sich ehrenamtlich, die gesamten Erlöse der Tanzsaison werden gespendet. Bei der regulären Tanzsaison 2020 kamen rund 30.000 Euro zusammen, bei einer zusätzlichen Veranstaltung nach der Corona-Pandemie im Jahr 2022 weitere 15.000 Euro.

Mit der Übernahme der Schirmherrschaft würdigt Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer das große ehrenamtliche Engagement aller Beteiligten. „Die Schäffler bringen Menschen zusammen und zeigen, wie lebendig Tradition in Traunstein gelebt wird. Gleichzeitig helfen sie mit ihren Auftritten anderen Menschen. Dafür gebührt ihnen großer Dank und Anerkennung“, so der Oberbürgermeister.

Die konkreten Termine, Tanzorte und Spendenzwecke für 2027 werden von der Kolpingsfamilie zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.



Unter einem guten Schirm: Die Traunsteiner Schäffler freuen sich über die Übernahme der Schirmherrschaft für die Tanzsaison 2027 durch den Traunsteiner Oberbürgermeister. Auf dem Bild (von links): Wast Eisenreich (Ehrenschäffler), Christian Feiertag (Reifenschwinger), Stefan Eisenreich (Schäfflermeister), Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer und Pfarrer Sebastian Heindel (Präses Kolpingsfamilie Traunstein). Foto: Große Kreisstadt Traunstein

Traunstein, 06.08.2026
Große Kreisstadt Traunstein
gez.

Dr. Christian Hümmer
Oberbürgermeister

Hausanschrift: Stadtplatz 39, Traunstein
Postanschrift: Stadt Traunstein, 83276 Traunstein
Tel.: 0861 / 65-0
www.traunstein.de

Satz und Gestaltung: Große Kreisstadt Traunstein



**STADT
TRAUN
STEIN**